

עלון לצריכן לפי תקנות הרווקחים (תקשיים) התשמ"ו – 1986

התרופה משווקת על פי מרשם רופא בלבד

ארלזי 50

תמייסה להזרקה בעט "סנסורדי" (SensoReady) מוכן לשימוש

תמייסה מוכנה להזרקה תת עורית

חומר פעיל וכמותו:

ארלזי 50 מ"ג תמייסה להזרקה: אטנרספט 50 mg mg etanercept 50

לרישימה של החומרים הבלתי פעילים ראה סעיף "מידע חשוב בנוגע לחלק מהמרכיבים של ארלזי" וכן פרק 6.

קרא בעיון עלון זה עד סופו בטרם תשתמש בתרופה.

- עלון זה מכיל מידע תמציתי על ארלזי. אם יש לך שאלות נוספות, שאל את הרופא או הרוקח.
- תרופה זו נרשמה לטיפול עבורה. אל תעביר אותה לאחרים. היא עלולה להזיק להם אפילו אם נראה כי מצבם הרפואי דומה לשין.

لتשומת ליבך,

- חשוב שבעכל פעם שאתה מקבל את התרופה בבית המركחת, תזודא שאתה מקבל את אותה התרופהشرשם לך הרופא המומחה המתפל בר. אם התרופה שקיבלת נראה אחרת מזו שאתה מקבל בדרך כלל, או שהנוחיות השימוש השתנו, אנא פנה מיד לרוקח לוודא שקיבלת את התרופה הנכונה. כל החלפה או שינוי מינון של התרופה המחייבת אטנרספט (etanercept) חייבת להתבצע אך ורק על ידי הרופא המומחה המתפל.
- אנא בדוק כי שמו המקורי של התכשיר שרשם לך הרופא המומחה במרשם, הינו זהה לשם התרופה שקיבלת הרוקח.
- בנוסף לעלון, לתכשיר ארלזי קיימים 'כרטיסים' מייד בטיחותי למטופל'. כרטיסים זה מכיל מייד בטיחותי חשוב, שעלייך לדעת, לפני הначלה הטיפול ובמהלך הטיפול באRELZI ולפעול על פיו. יש לעיין 'ברטיסים' מייד בטיחותי למטופל' ובעיון לצריכן בטרם תחילת השימוש בתכשיר. יש לשמור את הcartisies לעיון נוסף במידת הצורך.
- ארלזי הינו תכשיר ביו-סימילאר. למייד נוסף על תכשיר ביו-סימילאר יש לפחות לאחר מרץ הבריאות:
<https://www.health.gov.il/UnitsOffice/HD/MTI/Drugs/Registration/Pages/Biosimilars.aspx>

1. למה מיועד ארלזי?

ארלזי מיועדת לטיפול במוגדים להתוויות הבאות:

- **דלקת מפרקים שగונית (rheumatoid arthritis)** פעילה במוגדים בהם טיפול עם תרופות אחרות ריאומטיות המשפיעות על מהלך המחלת (DMARDs), כולל מתוטרקסאט, איןו מספק; ניתן להשתמש באRELZI בשילוב עם מתוטרקסאט במטופלים אשר לא הגיעו לצורה מספקת לטיפול עם מתוטרקסאט בלבד.
- **דלקת מפרקים ספחתית (psoriatic arthritis)** פעילה ומתקדמת במוגדים בהם טיפול עם תרופות אחרות ריאומטיות המשפיעות על מהלך המחלת (DMARDs) איןו מספק.
- **דלקת חוליות (axial spondyloarthritis)** :
- **דלקת חוליות ללא עדויות רדיוגרפיות (non-radiographic axial spondyloarthritis)** פעילה וחמורה במוגדים שלא הגיעו לצורה מספקת לטיפול עם תכשירים נגד דלקת שאינם סטרואידים (Non-Steroidal Anti Inflammatory Drugs)

- דלקת חוליות מקשחת (ankylosing spondylitis) חמורה ופעילה, במקרים רבים אשר לא הגיבו בצורה מספקת לטיפול מקבול אחר.
 - ספתת רובדית (psaque psoriasis) מתונה או חמורה במקרים רבים אשר מועדים לטיפול סיסטמי (מערכת) או טיפול באור.
- ארלי ז' מיועדת לטיפול בילדים ומתבגרים להתוויות הבאות:
- **דלקת מפרקים אידיופטית של גיל הילודות (juvenile idiopathic arthritis):**
 - רב שיגרון (polyarthritis) [גורם ריאומי חיבי או שלילי] ואוליגו-ארטריטיס נרחבת (extended oligoarthritis), בילדים ומתבגרים מגיל שנתיים אשר לא הגיבו בצורה מספקת לטיפול עם מתוטרקסאט או שאינם יכולים לקבל מתוטרקסאט.
 - דלקת מפרקים ספחתיות (psoriatic arthritis) בילדים ומתבגרים מגיל 12 אשר לא הגיבו בצורה מספקת לטיפול עם מתוטרקסאט או שאינם יכולים לקבל מתוטרקסאט.
 - דלקת מפרקים נלוית لأنטזיטיס (enthesitis related arthritis) בילדים ומוגבלים מגיל 12 אשר לא הגיבו בצורה מספקת לטיפול או שאינם יכולים לקבל טיפול מקבול אחר. - **ספתת רובדית (psaque psoriasis)** חמורה כרונית בילדים ומתבגרים מגיל 6 אשר לא הגיבו בצורה מספקת, או שאינם יכולים לקבל לטיפול סיסטמי (מערכת), או טיפול באור.

קבוצה תרפואטיבית:

חומר TNF ומדכא סלקטיבי של מערכת החיסון.

2. לפני השימוש באRELZI

אין להשתמש באRELZI אם:

- אתה/ילדך רגש (אלרגי) לחומר הפעיל אטנספט או לכל אחד מהמרכיבים האחרים של ארלי (ראה גם פרק 6).
- אתה או ילך חש בתגובה אלרגית כגון לחץ בחזה, צפופים, סחרחות או פריחה, אין להמשיך בהזרקת ארלי ז' ויש לפנות לרופא מיד.
- אתה או ילך סובל מזמן חמור בدم או נמצא גבוה לפתח זיהום חמור בדם הנקרא ספסיס (אלח דם). **אם אין בטוח, יש לפנות לרופא.**
- אתה או ילך סובל מזמן מסווג כלשהו. **אם אין בטוח, יש לפנות לרופא.**

ażhorot mivhodot bennogu le'simush baRELZI

- נשים בגיל הפוריות: יש להשתמש באמצעות מניעה בתקופת הטיפול באRELZI ובמשך שלושה שבועות לאחר סיום הטיפול באRELZI. ראי מידע נוסף בסעיף "היריעון והנחה".
- יש לפנות לרופא מיד אם אתה/הילד חש בתגובה אלרגית כגון לחץ בחזה, צפופים, סחרחות או פריחה. במקרה זה אין להמשיך בהזרקת ארלי ז'.
- ספר לרופא אם בתקופת הטיפול באRELZI אתה/ילדך מפתח זיהום חדש או עומד לעבר ניתוח. יתכן שהרופא יהיה מעוניין לערוך אחריו/אחרי ילך במהלך הטיפול באRELZI.
- ספר לרופא אם יש לך/לילדך היסטוריה של זיהומים חוזרים ונשנים, או אם אתה/ילדך סובל מסוכרת או ממצב אחר העול להגברת את הסיכון שלהם.
- יש לפנות לרופא מיד אם אתה/ילדך נסעת לאחרונה לחו"ל ואתה/ילדך מפתח תסמיני זיהום כגון חום, צמרמות או שיעול. יתכן שהרופא יחליט על המשך מעקב אחריו זיהומים לאחר סיום הטיפול באRELZI.
- לפני התחלת הטיפול באRELZI הרופא יבדוק תסמיני וסימני שחפת מכיוון שדווחו מקרים שחפת במטופלים שטופלו באRELZI. הבדיקה לשחפת יכולה לכלול סקירה של ההיסטוריה הרפואית, צילום רנטגן, ו מבחן מנוטו.
- ספר לרופא אם אתה/ילדך סובל או סובל ממחלה משפחת או אם אתה/ילדך היה/הה בקשר עם אדם שסובל או סובל משחפת.

- **יש לפנות לרופא מיד אם מופיעים תסמינים שcharted (כגון שיעול ממושך, ירידה במשקל, עיפיות וחום מתון) או תסמינים של כל דיזוז אחר בתקופת הטיפול או לאחר סיום הטיפול בארצ'י.**
- **יש לפנות לרופא מיד אם מופיעים תסמינים כגן חום ממושך, כאב גרון, נטיה לשטפי דם תת עוריים, דימום או חיוורון. תסמינים אלו עלולים להצביע על הפרעות דם מסוימות חיות הדורשות הפסקת הטיפול בארצ'י.**
- **ספר לרופא אם לרח'ילדך יש הפטיטיס B (דלקת Cbd נגיפית מסוג B) או אם היה לרח'ילדך הפטיטיס B בעבר.**
- **לפני התחלת הטיפול בארכ'לי הרופא ידוקן הימצאות של הפטיטיס B. הטיפול בארכ'לי עלול לגרום לחזרה של המחלת בטוטופלים שנדרבקו בעבר בגין הפטיטיס B. במקרה של חזרת המחלת, יש להפסיק הטיפול בארכ'לי.**
- **ספר לרופא אם אורה/ילדך סובל מהפטיטיס C (דלקת Cbd נגיפית מסוג C). יתכן שהרופא יעקב אחר הטיפול בארכ'לי אם הzihom חמיר.**
- **ספר לרופא אם אורה/ילדך סובל מטרשת נפוצה, מדלקת בעצב הראייה או מדלקת בחוט השדרה כדי שנייתן יהיה קבוע האם הטיפול בארכ'לי מתאים לך.**
- **ספר לרופא אם אורה/ילדך יש היסטוריה של אי ספיקת לב גdotsית מפנוי שיש לנוקוט בזיהירות במרקחה זה.**
- **ספר לרופא אם אורה/ילדך נחשף/ת לאבעות רוח בתקופת הטיפול בארכ'לי. הרופא יקבע אם יש צורך בטיפול מוגן.**
- **ספר לרופא אם אורה/ילדך יש היסטוריה של התמכרות לאלכוהול. אין להשתמש בארכ'לי לטיפול בדלקת Cbd (הפטיטיס) אלכוהולית.**
- **ספר לרופא אם אורה/ילדך סובל מדלקת כל' דם מסוג וגנר (Wegner's granulomatosis), מכיוון שארכ'לי לא מומלץ לטיפול במחלת נדירה זו.**
- **ספר לרופא אם אורה/ילדך סובל מסוכרת /או נוטל תרופות לטיפול בסוכרת. הרופא ישקל האם יש צורך בהתאם למינוני התרופות לסוכרת בתקופת הטיפול בארכ'לי.**
- **לפני התחלת הטיפול בארכ'לי, ספר לרופא אם אורה/ילדך חולה בסרטן (לדוגמה לימפומה) או אם יש לרח'ילדך עבר של סרטן. ארצ'לי עלול להעלות את הסיכון ללקות הסרטן.**
- **מטוטופלים הסובלים מדלקת מפרקים שగורנית חמורה במשך תקופה ארוכה עלולים להיות בסיכון מגבר לפתח לימפומה. ילדים ומבוגרים המטוטופלים בארכ'לי עלולים להיות בסיכון מגבר לפתח לימפומה או כל סרטן אחר. מספר ילדים ומתבגרים שטופלו בארכ'לי או בכל תרופה אחרת הפעלת בצוואר דומה לארכ'לי פיתחו סרטן, כולל סוגים חריגים של סרטן, שלעיתים גרם למוות.**
- **דווחו מספר מקרים בהם חולים שטופלו באטנספט פיתחו סוגים שונים של סרטן העור, لكن יש להיות במעקב צמוד של הרופא המתפל ולבצע בדיקות עור תקופתיות. יש לפנות לרופא מיד במקרה שתה מבחן בשינויים בעורך/עור ילא.**

ילדים ומתבגרים

- **ארצ'לי אינו מיועד לשימוש בילדים ומתבגרים השוקלים מתחת ל- 62.5 קילוגרם.**
- **מומלץ לילדים יחוון טרם התחלת הטיפול בארכ'לי. ספר לרופא אם אורה/ילדך עומד לקבל חיסון. אין לתת חיסונים מסוימים (כגון חיסון נגד פוליו דרך הפה) בתקופת הטיפול בארכ'לי.**

תגובהות בין תרופתיות

אם אורה/ילדך לוקח, או אם לוקח לאחרונה, תרופות אחרות כולל תרופות ללא מרשם ותוספי תזונה, ספר על כך לרופא או לרוקח.

במיוחד יש לידע את הרופא אם הינר'ילדך נוטל תרופה/ות המכילה/ות את המרכיבים הפעילים הבאים:

- **סולפזידין** המיועד לטיפול במחלות דלקתיות של המעי ובדלקת מפרקים שగורנית.
- **אבטספט** המיועד לטיפול בדלקת מפרקים שగורנית.
- **אנקינורה** המיועד לטיפול בדלקת מפרקים שగורנית.

אין להשתמש בתקופת הטיפול בארכ'לי בתכשירים המכילים את החומרים הפעילים **אנקינורה או אבטספט**.

שימוש בתרופה ומזון ושתייה

ניתן להשתמש בארכ'לי ללא קשר למזון ושתייה.

הירון והנקה

ניתן להשתמש בארלי ז' במהלך ההירון רק אם יש צורך בכך. על נשים בגין הפוריות להשתמש באמצעות מנגעה בתקופת הטיפול בארלי ז' ובמשך שלושה שבועות לאחר סיום הטיפול.

אם הינך בהירון, חשוב שתיתן שאט בהירון, או מתכנתת להרות, פני לרופא שלך על מנת לקבל ייעוץ.

אם געשה שימוש בארלי ז' במהלך ההירון, התינוק עלול להיות בסיכון מגבר לחייהם. בנוסף, במחקר אחד נמצא כי כאשר האם קיבלה אטנרספט במהלך ההירון נמצא יותר ממולים מולדים בהשוואה לאמהות שלא קיבלו אטנרספט או טיפול דומות (נטגונזיטים-ל-TNF), אך לא דווח על מומחים מסוימים. מחקר אחר מצא כי אין עלייה בסיכון למומים מולדים כאשר האם קיבלה אטנרספט במהלך ההירון. הרופא שלך יעזר לך להחליט האם התרונות של הטיפול עלולים על הסיכון הפוטנציאלי לתינוקך.

יש לפנות לרופא אם אתה רוצה להניך במהלך הטיפול עם ארלי ז'. טרם חיסון התינוק, חשוב לידע את הרופא והצוות הרפואי המטפלים בתינוק על כך שהוא שימוש בארלי ז' במהלך ההירון (מידע נוסף מופיע בסעיף "ازהירות מיוחדת בנוגע לשימוש בארלי ז' – ילדים ותבגרים").

נהיגה ושימוש במכונות

ארלי ז' לא צפוי להשפיע על יכולת הנהיגה ושימוש במכונות.

מידע חשוב בנוגע לחלק מהמרכיבים של ארלי ז'

ארלי ז' מכיל פחות מ – 1 מילימול נתרן (23 מ"ג) ב – 50 מ"ג, כך שלמעשה הוא "נטול נתרן".

3. איך תשתמש בארלי ז'?

ארלי ז' ניתן בזריקה תת עורית. אין לבלווע את התרופה.

יש להשתמש בתכשיר תמיד בהתאם להוראות הרופא. עליך לבדוק עם הרופא או הרוקח אם אין בטוח בנוגע למינון ואופן הטיפול בתכשיר.

המינון ואופן הטיפול יקבעו על ידי הרופא בלבד. הרופא יחליט על משך הטיפול והאם יש צורך הטיפול נוספת נסף, בהתאם לתגובהה.

אם לא נראית הטבה לאחר 12 שבועות טיפול בארלי ז', יתכן שהרופא יחליט על הפסקת הטיפול.

הרופא ידריך אותך כיצד להכין ולמדוד את המנה המתאימה.

אין לעבור על המנה המומלצת.

אופן השימוש:

להוראות הכנה והזרקה מפורטות – ראה פרק "הוראות שימוש".

על מנת לזכור באיזה יום/ימים בשבוע עלייך להזריק ארלי ז', מומלץ לנחל יומן מעקב.

אם הזורך בטעות מינון גבוה יותר של ארלי ז' יש לפנות לרופא מיד. אם בטעות בלבד ליד מן התרופה, פנה מיד לרופא או לחדר מין של בית חולים והבא את אריזת התרופה איתך.

אם שכחת להזריק את מנת הארלי ז' בזמן הקצוב, יש להזריק מנת מיד כשנדכרת (אם המנה הבאה אמרה להינתן למחירתה, יש לדלג על המנה שהחומרה). לאחר מכן יש להמשיך להזריק את התרופה ביוםים הבאים. אם לא נזכרת שכחת מנת עד ליום בו אמרה להינתן המנה הבאה, אין להזריק מנת כפולה בצד לפיצות על המנה החסורה.

יש להתמיד הטיפול כפי שהומלץ על ידי הרופא.

אם אתה מפסיק את השימוש בתרופה תסמיini המחלת עלולים לחזור. יש להתייעץ עם הרופא או הרוקח לגבי הפסקת הטיפול.

כיצד תוכל לשיער להצלחת הטיפול?

עליך להשלים את הטיפול כפי שהומלץ על ידי הרופא.

גם אם חל שיפור במצב בריאותך, אין להפסיק את הטיפול ללא התייעצות עם הרופא.

אין ליטול תרופות בחושך! יש לבדוק התווית והמנה **בכל פעע** שהינך נוטל תרופה. יש להרכיב משקפיים אם הינך **זקוק** להם.

אם יש לך שאלה נוספת נספפת כלשהי בנוגע לשימוש בתרופה זו, שאל את הרופא או הרוקח.

4. תופעות לוואי

כמו בכל תרופה, השימוש בארלייז עולול לגרום לתופעות לוואי בחלק מהמשתמשים. אל תיבהל למקרא רשימת תופעות הלואן. יתכן שאתה/ילך לא תסבול/יסבול מ一封 אחת מהן.

יש להפסיק את השימוש ולפנות מיד לרופא או לטיפול רפואי אם אתה/ילך חש באחד מתסמני אַלְרָגִיה חמורה הבאים:

- קושי בבליעה או בנשימה
- נפיחות של הפנים, הצואר, הידיים או כפות הרגליים
- עצבנות או חרדה, דפימות לב מהירות, אדמניות פתאומית בעור ו/או תחושת חמימות
- פריחה חמורה, גרד חמוץ או סרפהת חמורה (אורטיקרייה): תופעה המתאפיינת בגנגעים אדומיים או חיוורים, בולטים ומגרדים בעור

יש לפנות לרופא **מיד** אם אתה/ילך חש באחד התסמינים החמורים הבאים המעידים על תופעות לוואי נדירות שלעיתים עלולות להיות קטלניות:

- סימנים של **דיזומים חמורים** כגון חום גבוה העשו להיות מלאה בשיעול, קוצר נשימה, צמרמותה, חולשה או אזהר חם, אדום, רגש, כאב בעור או במפרקים.
- סימנים של **הפרעות בדם** כגון דימום, נתיחה לשטפי דם תת עוריים או חיוורון.
- סימנים של **הפרעות עצביות** כגון חוסר תחושה או תחושת נימול, שינויים בראיה, כאב עיניים או חולשה ביד או ברגל.
- סימני **אי ספיקת לב** או החמרה של **אי ספיקת לב** כגון עיפות או קוצר נשימה בזמן פעילות, נפיחות בקרטולים, תחושת מלאות בצוואר או בבטן, קוצר נשימה או שייעול בשעות הלילה, צבע כהה בצלופרונים או בשפטים.
- סימנים של **سرطان**: סרטן יכול להשפיע על כל חלק בגוף, כולל העור והדם, וסימנים אפשריים יהיו תלויים בסוג ומקום הסרטן.
- סימנים אלו עשויים לכלול ירידה במשקל, חום, נפיחות (עם או בלי כאבים), שייעול מותמך, נוכחות של גושים או גידולים על העור.
- סימנים של **תגובהות אוטואימוניות** (בהן נוגדים עלולים לפגוע ברקמות תקינות בגוף) כגון כאב, עקצוץ, חולשה, נשימה לא תקינה, חשיבה חריגה, תחושה חריגה, או ראייה לא תקינה.
- סימנים של **צابتת (לופו)** או **تسمונת דמוית צابتת** כגון שינויים במשקל, פריחה מתמשכת, חום, כאבי פרקים או שרירים, או עיפות.
- סימנים של **דלקת כל-דם** כגון כאבים, חום, אדמניות או חמימות של העור או גרד.

תופעות לוואי נוספת

תופעות לוואי שכיחות מאוד (עשויות להופיע ביותר מ – 1 מכל 10 אנשים):

- **דיזומים** (כולל התקרכרות, סינוסיטיס, ברונכיטיס, זיהומיים בדרכי השתן, זיהומיים בעור)
- **תגובהות באטר ההזרקה** (כולל דימום, שטפי דם תת עוריים, אדום, גרד, כאב או נפיחות).
- **תופעות אלו שכיחות בדרך כלל בתחלת השימוש,** ולרוב שכיחותן יורדת לאחר כחודש.
- **מספר מטופלים**فتحו תגובה באטר ההזרקה לאחר ההזרקה במקום בו הזריקו בעבר.
- **כאב ראש.**

תופעות ללווי שיכחות (עשויות להופיע بعد 1 מכל 10 אנשים):

- תגבות אלרגיות
- חום
- פריחה
- גרד
- נוגדים המכוננים נגד רקמות תקינות

תופעות ללווי שאין שיכחות (עשויות להופיע بعد 1 מכל 100 אנשים):

- דיזהומיים חמוריים (כולל דלקת ריאות, דיזהומיים ברקמות עמוקות בעור, דיזהומיים במפרקים, דיזהום בדם ודיזהומיים באזוריים מגוונים)
- החמרה של אי ספיקת לב גדשטיינט
- ספירה נמוכה של תאי דם אדומים
- ספירה נמוכה של תאי דם לבנים
- ספירה נמוכה של ניטרופילים (סוג של תאי דם לבנים)
- ספירה נמוכה של טסיות דם
- סרטן עור שאינו מלנומה
- נפיחות מקומית של העור (אנגיואדמה)
- סרפה (אורטיקריה) – תופעה המתאפיינת בגעומים אדומים או חיוורים, בולטים, ומגרדים בעור
- דלקת עיניים
- הופעה או החמרה של פסוריАЗיס
- דלקת בכלי דם המשפיעה על מספר איברים
- עליה באנדימי כבד בבדיקות דם (במטופלים המטופלים גם עם מתוטרקסט, השכיחות של עליה בתפקוד כבד בבדיקות דם היא שכיחה)
- התכווציות וכאבי בטן, שלשול, ירידה במשקל או דם בצואה (סימנים המעידים על בעיות בעורם)

תופעות ללווי נדירות (עשויות להופיע بعد 1 מכל 1,000 אנשים):

- תגבות אלרגיות חמורות (כולל נפיחות מקומית חמורה של העור וצפופים)
- לימפומה (סוג של סרטן דם)
- לוקמיה (סרטן המשפיע על מערכת הדם ומה העצב)
- מלנומה (סוג של סרטן עור)
- שילוב של ספירה נמוכה של טסיות, תאי דם לבנים ותאי דם אדומים
- הפרעות במערכת העצבים (המלצות בחולשת שרירים חמורה ותסמיינים וסימנים הדומים לטרשת נפוצה או לדלקת בעצב הריאיה או בחוט השדרה)
- שחפת
- הופעה של אי ספיקת לב גדשטיינט
- פרקושים
- צבתת או תסמונת דמוית צבתת (تسمינים כגון פריחה ממושכת, חום, כאבי מפרקים ועייפות)
- פריחה בעור העולה להוביל לשלהוחיות חמורות וקילוף העור
- ילפת (תגובה ליינואידית – פריחה אדמדמה-סגולגה מגדרת /או קווים דמווי חוטים בצלע לבן-אפור על קרום ריר)
- דלקת של הכבד הנגרמת על ידי המערכת החיסונית של הגוף (הפטיטיס אוטואימונית, בחולים המקבלים גם מתוטרקסט תופעת הלוואי אינה שכיחה)
- הפרעות במערכת החיסון העולות לפגוע בריאות, בעור, ובבלוטות הלימפה (סרקואידוזיס)
- דלקת או ה策טלקיות של הריאות (בחולים המקבלים גם מתוטרקסט תופעת הלוואי של הדלקת או הה策טלקיות של הריאות אינה שכיחה)
- נזק למנסנים הזרים בתוך הכליות הגורם לתפקוד כליתי לקוי (גלאמרולונפריטיס, דלקת של פקיעות הכליה)

תופעות ללווי נדירות מאוד (עשויות להופיע بعد 1 מכל 10,000 אנשים):

- כשל של העצם ליצור תאי דם חיוניים

תופעות לוואי שכיחותן אינה ידועה:

- סרטן עור מסווג קרצינומה על שם מרקל (Merkel cell carcinoma)
- סרקומה על שם קפושי (Kaposi's sarcoma)
- קפושי מופעה לרוב נוגעים סגולים על העור
- פעילות מוגברת של תא דם לבנים הקשורים לדלקת (macrophage activation syndrome)
- חזרה של הפטיטיס B
- החמרה במצב הנקרא דרמטומיאויסיטיס (דלקת שרירים וחולשה המלווה בפריחה עורית)

תופעות לוואי בילדים ובמתבגרים

תופעות הלואין ושכיחותן הנראות בילדים ובמתבגרים דומות לאלה המתוארות לעיל.

אם הופעה תופעת לוואי, אם אחת מתופעות הלואין מחמירה או כאשר אתה סובל מטופעת לוואי שלא צינה בעлон, עליך להתייעץ עם הרופא.

דיווח תופעות לוואי

ניתן לדוח על תופעות לוואי למשרד הבריאות באמצעות לחיצה על הקישור "דיווח על תופעות לוואי עקב טיפול רפואי".
שנמצא בדף הבית של משרד הבריאות (www.health.gov.il) המפנה לטופס המקoon לדיווח על תופעות לוואי, או על ידי כניסה לקישור:

<https://sideeffects.health.gov.il>

5. כיצד לאחסן את ארליז?

מנע הרעלת תרופה זו, כמו כל תרופה אחרת, יש לשמר במקום סגור מחוץ להישג ידם וטוח ראייתם של ילדים /או תינוקות, ועל ידי כך תמנע הרעלת אין לגרום להתקאה ללא הוראה מפורשת מהרופא.

אין להשתמש בארליז לאחר תאריך התפוגה (exp. date) אשר מצוין על גבי אריזת הקרטון והעט. תאריך התפוגה מתייחס ליום האחרון של החודש המצוין.

תנאי אחסון

יש לאחסן תרופה זו במקדר (C°-8°C-2°C). אין להקפיא. יש לאחסן באזירה המקורית על מנת להגן מפני.

לאחר הוצאת העט מהמקדר יש להמתין 30-15 דקות על מנת לאפשר לתרופה להגיע לטמפרטורת החדר. אין לחמם את התרופה!

ניתן לאחסן את ארליז מחוץ למקרר בטמפרטורה שאינה עולה על C° 25° למשך תקופה אחת של עד 4 שבועות (לא יותר מתאריך התפוגה); לאחר מכן אין להחזיר את התרופה למקרר. יש להשליך את התרופה אם לא נעשה בה שימוש תוך 4 שבועות מאז הוצאתה מהמקדר.

לפני השימוש, בדוק את התמייה בחולונית הצפיה שבעט. על התמייה להיות שקופה עד מעט חלבית, חסרת צבע עד מעט צהבהבה, והיא עשויה להכיל חלקי חלבון קטניםocabu בין או כמעט שקופה. מראה זה יינו תקין. אין להשתמש בתמייה אם חל שינוי בצבע, אם היא עכורה, או אם נראים בה חלקיים שונים מלאה שפוטטו לעיל. אם אין בטעות לגבי מראה התמייה, התיעץ עם הרוקח.

אין להשליך תרופות לביב או לפח אשפזה ביתית. שאל את הרוקח איך להשליך תרופות שאין בשימוש עוד. אמצעים אלו יסייעו להגן על הסביבה.

6. מידע נוסף

מה ארליז מכיל?

החומר הפעיל הוא אטנרספט.

כל עט "סנטוזיד" מוקן לשימוש מכיל 50 מ"ג אטנרספט.

נוסף על המרכיב הפעיל, התרופה מכילה גם:

Sodium citrate dihydrate, Sucrose, L-lysine HCl, Sodium chloride, Citric acid anhydrous, Sodium hydroxide, Hydrochloric acid, Water for injection

כיצד נראה אשלזי ומה תכולת האРИזה

אשלזי 50: כל עט "סנסורדי" מוקן לשימוש מכיל C – 1 מ"ל תמיישה צלולה חסרת צבע עד מעט צהבהבה. כל אРИזה מכילה 1, 2, 4 או 12 עטים מוכנים לשימוש. יתכן שלא כל גודלי האРИזות מסווקים.

שם בעל הרישום והיבואן וכתובתו:

סנדוז פרמצטטיקה ישראל בע"מ, ת.ד. 9015, תל אביב, ישראל.

מספר רישום התרופה בפנקס התרופות הממלכתי של משרד הבריאות:

אשלזי 50 : 163-21-36037-00

לשם הפשטות ולהקלת הקראיה, עלון זה מסוכ בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.

נערך ביולי 2024

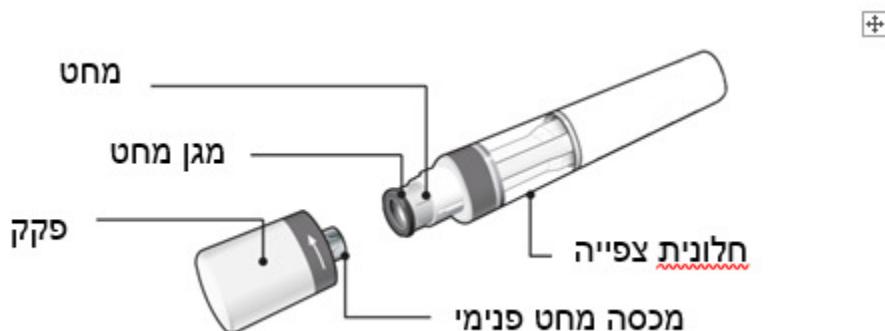
ERE PEN APL JUL2024 V2

הוראות שימוש בעט אROLZI מוכן לשימוש:

קרא את כל ההוראות המפורטות להלן לפני ההזרקה.

הרופא שלך או האחות ידריכו אותך בטכניות ההזרקה העצמית של אROLZI או כיצד להזריק אROLZI לעצמך/ילדך. אל תנסה להזריק לעצמך/ילדך לפני שאתה בטוח שהבנת כיצד להזריך ולהזריק את המנה.

�ט אROLZI "סנסורדי" (SensoReady) מוכן לשימוש:



איור העט הנ"ל מתאר את המצב בו הפקק מוסר. אין להסיר את הפקק עד שאתה מוכן להזרקה.
יש לאחסן את הקופסה עם העט במקורה, בטמפרטורה של 2°C-8°C, ומחוץ לטוווח ראייתם והישג ידם של ילדים.

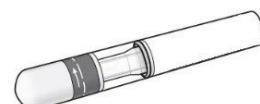
- אין להקפייא את העט.
- אין לנגרר את העט.
- אין להשתמש בעט אם נפל לאחר שהוסר ממנו הפקק.

להזרקה נוכה יותר, יש להוציא את העט מהמקרר 15-30 דקות לפני מועד ההזרקה על מנת לאפשר לתמיישה להגיע לטמפרטורת החדר.

מה נדרש לך לצורך ההזרקה:

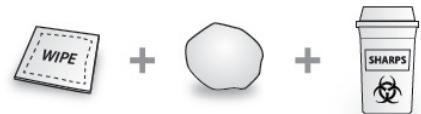
כלול באזזה:

�ט אROLZI "סנסורדי" (SensoReady) מוכן לשימוש חדש



לא כלולים באזזה:

- מגבון אלכוהול
- צמר גפן או גזה
- מכל להשלכת חפצים חדים



לפני ההזרקה:

1. בדיקות בטיחות חשובות:

על התמיisha להיות שקופה עד מעט חלבית, חסרת צבע עד מעט צהבהבה, והיא עשויה להכיל

חלקיי חלבון קטנים בצבע לבן או כמעט שקוף. מראה זה הינו תקין.

אין להשתמש בתמיisha אם חיל שניי בצבע, אם היא עכורה, או אם נראים בה חלקיקים

הנראים כגושים גדולים, פתיתים, או חלקיקים בעלי צבע שונה מהמתואר לעיל.

אין להשתמש בעט אם תאריך התטוגה חלוף.

אין להשתמש בעט אם מגן הבטיחות נפגם.

פונה לרוקח באם העט לא עומד בבדיקה כלשהי מהמפורט לעיל.



2. בחירת מקום ההזרקה:

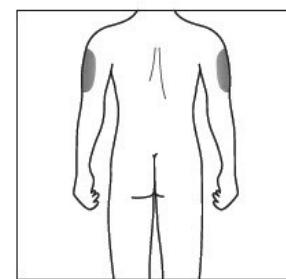
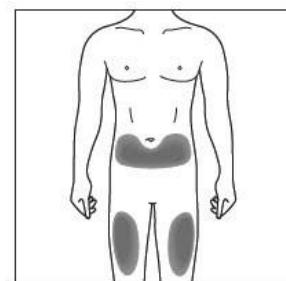
- המיקום המומלץ הינו קדמת הירך. ניתן להזריק גם בבטן התחתונה, אך לא באיזור שבמרחך של עד 5 סנטימטרים סביב הטבור.

בחר במקומות שונים להזרקה בכל פעם שעלייך ליטול את התוופה.

- אל תזריק באיזורי העור רגיש, חבול, אדמוני, קשקי, או קשה. הימנע מהזרקה לאזוריים עם צלקות או סימני מתיחה.

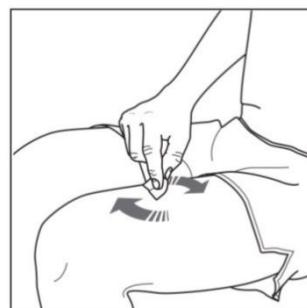
אם יש לך פסוריאדיס, אל תזריק ישירות לתוך בליטות או נגעים מוגבים, עבים, אדומים, או קשקשיים ("געיו עור פסוריאטיים").

אם הזרקה ניתנת לך על ידי מטפל, ניתן להזריק גם בחלק החיצוני של הזרוע העליונה.



3. ניקוי מקום ההזרקה:

- שטוף ידיים במים חמים וובן.
- נקה את מקום ההזרקה בעזרת מגבן האלכוהול בתנוועה מעגלית, והנח לו להתיבש לפני ההזרקה.
- אל תיגע שוב באיזור הנקי לפני ההזרקה.



הזרקה שלך:

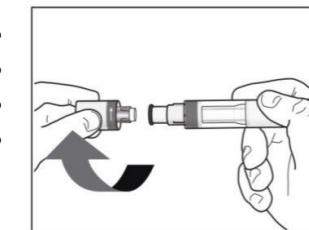
4. הסרת הפיק:

הסר את הפיק רק כשאתה מוכן להשתמש בעט.

סובב את הפיק בכיוון החיצים.

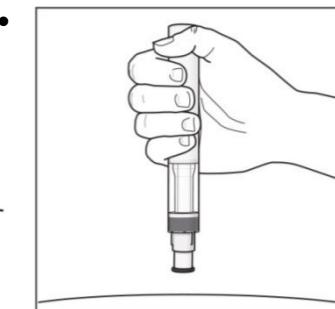
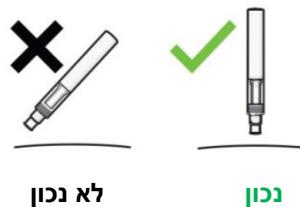
לאחר הסרת הפיק, השלים אותו. **אל תנסה להחזירו למקום.**

השתמש בעט בתוך 5 דקוט מהסרת הפיק.



5. החזקת העט:

החזק את העט ב – 90 מעלות לאיזור ההזרקה הנק:



עליך לקרוא מידע זה לפני שאתה מזריק.

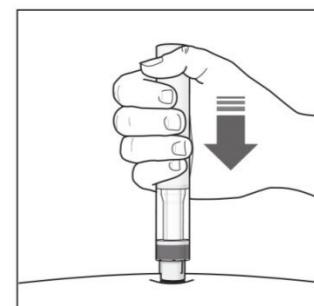
בזמן ההזרקה תשמעו 2 נקישות חזקות.

הנקישה הראשונה מצינית שההזרקה החלה. לאחר מספר שניות, נקישה שנייה מצינית שההזרקה כמעט הסתיימה.

עליך להמשיך להחזיק את העט בחזקה כנגד העור, עד שתתראה חיווי יירוק מלאה את חלונית הצפיה עד לעצירה.

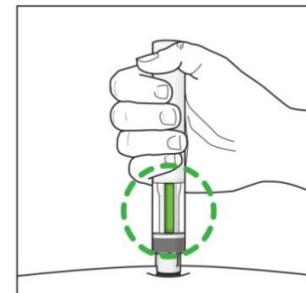
6. התחלת ההזרקה:

- לחץ על העט בחזקה כנגד העור כדי להתחיל את ההזרקה.
- הנקישה הראשונה מצינית שההזרקה החלה.
- המשך לחוץ את העט בחזקה כנגד העור.
- החוויי הירוק מראה את התקדמות ההזרקה.



7. סיום ההזרקה:

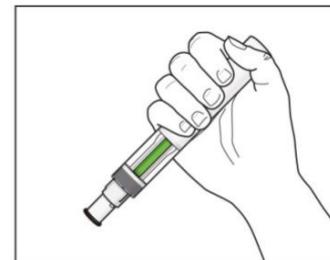
- הנקישה השנייה מצינית שההזרקה כמעט הסתיימה.
- בדוק שהחוויי הירוק מלאה את חלונית הצפיה והפסיק לנוע.
 - עתה ניתן להוציא את העט.



לאחר ההזרקה:

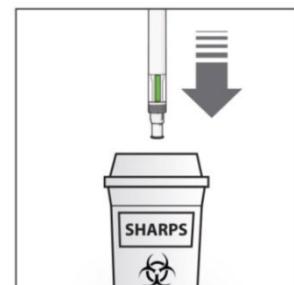
8. בדוק שהחינויי הירוק מלא את חלונית הצפיה:

- פירוש הדבר הוא שהתרופה הוזרקה במלואה. פנה אל הרופא שלך אם החינויי הירוק אינו נראה.
- תיתכן כמות קטנה של דם באתר ההזרקה. ניתן ללחוץ על מקום ההזרקה בעזרת צמר גפן או פד גזה במשך 10 שניות. אל תשפשף את מקום ההזרקה. במידת הצורך, ניתן לכטוט את מקום הזריקה באמצעות הדבקה [6].



9. הנחיות להשלכת העט המשומש:

- השליך את העט המשומש למכל ייעודי להשלכת חפצים חדים (מכל עמיד לנקבים הניטן לסגירה).
- לעולם אל תנסה לעשות שימוש חוזר בעט.



אם יש לך שאלות, אנא שוחח עם הרופא, האחות, או רוקח המכירים היטב את ארלי ז'י. לשם הפשטות ולהקלת הקRIAה, עלון זה נכתב בלשון זכר. על אף זאת, התרופה מיועדת לבני שני המינים.